

Глава 10

Вечером того же дня, когда упала в обморок, Шань Шань сидела на кровати и в оцепенении разглядывала коробки со средствами по уходу за кожей. У Большого Босса явные способности великого капиталиста, он очень умело использует метод кнута и пряника.

Эх...

Шань Шань открыла красивую упаковку, намереваясь опробовать косметику. В конце концов, это плата за ее сверхурочные в течение следующего N-ого количества лет, нужно использовать все до истечения срока годности. Но, вытащив все эти бутылочки и баночки на свет божий, Шань Шань потеряла дар речи.

Что же на них написано?

Она знала, конечно, каждую букву по отдельности, но вот слова, в которые они складывались, были совершенно незнакомыми. Это по-французски?

Шань Шань помрачнела.

Отбросив коробки в сторону, она растянулась на кровати и уставилась в потолок. Потом встала, взяла ручку и бумагу, чтобы переписать все надписи на бутылках. Завтра у кого-нибудь узнает в офисе.

На следующий день на работе Шань Шань спросила парочку компетентных в этой области коллег, но ответа не получила. Девушка призадумалась. Похоже, придется спросить Линду. Это же она порекомендовала этот бренд, значит, должна знать.

Когда наступило время обеда, Шань Шань в расстроенных чувствах поднялась наверх.

Грусть объяснялась тем, что Шань Шань раздирали противоречия. Есть такая поговорка: бесплатный сыр бывает только в мышеловке* (*в оригинале - рот, который ест пищу других, смягчается; рука, которая берет имущество других, сокращается). Человек не может только принимать, ничего не давая взамен. А она ела еду и принимала подарки, не отдавая ничегошеньки. Чувствовала себя ужасно неблагодарной, но если не откажется, обеды и подарки не прекратятся. Неужели она превратится из сборщика овощей в служанку?

Служанка... Шань Шань прошиб холодный пот. Нет, нет, этого никогда не будет! Лучше быть неблагодарной, чем личной рабыней босса!

Первое - это вопрос личности, а если второе, то это уже вопрос жизни.

И Шань Шань в который раз приняла решение.

Однако, поднявшись в офис, Шань Шань обнаружила, что настроение Большого Босса явно оставляет желать лучшего. Когда босс голоден, его и так плохое настроение становится еще хуже. Чтобы погладить усы тигра, его надо накормить. Нужно подождать, пока босс насытится, а потом поговорить.

Шань Шань села и привычно начала выбирать овощи. Когда закончила, почтительно пригласила Большого Босса к столу. Пока он ел, она исподтишка наблюдала за ним. Как и ожидалось, выражение лица Большого Босса постепенно смягчалось.

И лишь после обеда Шань Шань осмелилась, наконец, открыть рот:

- Президент, можно мне больше не выбирать овощи?

Увидев нахмуренные брови Фэн Тэна, Шань Шань быстро добавила:

- Можете помощника Фан попросить об этом!

Помощник Фан, простите меня...

- Нет, лучше А Мэй! - предложила Шань Шань лучшую, на ее взгляд, кандидатуру.

А Мэй сама говорила ей об этом, так что никакой подставы. В последний раз, когда они ходили по магазинам, А Мэй сказала, сама она не может просить о таком, но может делать за нее, если Шань Шань не хочет.

- У А Мэй хорошее образование, она аккуратная и нежная. К тому же, она близко, ее легко позвать, - запинаясь, перечисляла Шань Шань достоинства А Мэй.

- Ты считаешь работой то, что помогаешь мне выбирать овощи? - прищурился Фэн Тэн.

А что это тогда? Шань Шань хотела было задать этот вопрос, но, к сожалению, лимит ее мужества был исчерпан, и она не посмела открыть рот. Выражение лица Большого Босса сейчас было страшнее, чем когда он был просто голоден!

- Если не хочешь выполнять эту работу, тогда не рассматривай ее как работу.

- А?

Так делать или нет? Слова Большого Босса были слишком заумными. Разве нельзя ответить нормально? У Шань Шань уже кружилась голова от него.

- Ты сказала, что А Мэй хорошо образованная, квалифицированная...

Хм, есть надежда?

- У А Мэй степень магистра! - восторженно подтвердила Шань Шань.

- Значит, такая работа будет пустой тратой ее таланта, - холодно сказал Фэн Тэн. - Ты больше подходишь.

«Нет, так нет, зачем переходить на личности, босс?» - загрустила Шань Шань.

Видя, как она злится, но тем не менее не осмеливается перечить, настроение Фэн Тэна немного улучшилось, и он поменял тему:

- Ты использовала ту косметику, что я дал вчера?

- ...Еще нет.

Лицо Фэн Тэна снова посмурнело.

И Шань Шань поспешила объяснить:

- Не использовала, потому что не понимаю, что написано на этикетках. Но я уже все

скопировала, попозже попрошу Линду помочь.

- Не стыдно спрашивать о таком в офисе? Мне вот стыдно, - упрекнул Фэн Тэн.

Не знать французский стыдно? Шань Шань не чувствовала за собой никакой вины. Она всего лишь мелкий клерк. Пожалуйста, босс, не судите по своим завышенным стандартам, ладно? В любом случае, ей же должно быть стыдно. Причем тут Большой Босс?

- Покажи мне, - непререкаемым тоном приказал Фэн Тэн.

- Что? - растерялась Шань Шань.

- Ты же все скопировала? Где листочек?

- О, - не понимая, что он собирается делать, Шань Шань послушно вытащила листок из кармана брюк.

Фэн Тэн взглянул на него и положил на стол.

- Подойди ближе.

Зачем это? Шань Шань чуть придвинулась и наклонила голову.

- Слушай внимательно, - и, указав на надпись, Фэн Тэн начал переводить. - Это...

Он переводил надписи одну за другой, а Шань Шань ошеломленно замерла. Большой Босс лично объясняет это ей???

Она еще не пришла в себя от шока, а Фэн Тэн уже закончил переводить и спросил:

- Запомнила?

- - Шань Шань, удивленная такой заботой, все прослушала.

Фэн Тэн посмотрел на Шань Шань, как на какую-то свинью. И она стыдливо опустила голову.

- И как тебя приняли на работу? - покачав головой, вздохнул Фэн Тэн. - Ладно, забудь.

Он взял ручку и начал по-китайски подписывать перевод под каждым предложением.

Фэн Тэн выглядел невероятно мужественным. Прирожденный лидер, даже почерк очень сильный... Взгляд Шань Шань неосознанно переместился с бумаги на Фэн Тэна, постепенно становясь все более восхищенным.

Почему президент выглядит добродушным, когда пишет, склонив голову? Очевидно же, что он таковым не является... Наваждение, точно наваждение.

Закончив писать, Фэн Тэн поднял голову и увидел Сюэ Шань Шань, которая замороженно смотрела на него. Его настроение мгновенно улучшилось, и он отдал ей листочек.

- Держи.

- О, - выдохнула Шань Шань, забирая бумажку.

- Завтра не забудь прийти вовремя, - улыбнулся Фэн Тэн.

Шань Шань, ошеломленная неожиданной улыбкой Большого Босса, послушно кивнула:

- Да.

- Можешь идти, - довольно произнес Фэн Тэн.

Лишь в своем офисе Шань Шань пришла в себя.

Ах! Большой босс, это уже перебор. Метода кнута и пряника уже недостаточно, в ход пошла мужская красота. И хуже всего то, что она попала в эту ловушку.

После двух попыток Шань Шань поняла, что босса нельзя победить, но можно перехитрить. Прямой разговор потерпел неудачу, значит, нужно действовать окольными путями. Через несколько дней пришли результаты экзамена CPA* (*сертифицированный аудитор или дипломированный бухгалтер высшей квалификации (англ. Certified Public Accountant)), и каждый в отделе, кто сдавал экзамен, только об этом и твердил. В голове Шань Шань, как лампочка, вспыхнула идея.

После очередного обеда с Фэн Тэном она с серьезным видом заявила:

- Президент, чтобы повысить свои профессиональные навыки и лучше работать на благо компании, я планирую сдать экзамен CPA. Мне придется учиться даже во время обеда, так что...

Шань Шань замолчала, выжидающе глядя на Фэн Тэна в надежде, что он сам все поймет. И скажет ей не приходить завтра, а сосредоточиться на учебе. Президент наверняка не знает, когда экзамен.

Фэн Тэн, разумеется, все понял и охотно сказал:

- Думаю, в офисе слишком шумно, поэтому с завтрашнего дня ты можешь заниматься здесь.

Шань Шань поникла.

И хотя попытка снова провалилась, она была сильной девушкой, и даже получала удовольствие от противостояния. Шань Шань мысленно готовилась к затяжной войне, поэтому неудача не сильно ее задела. А вот от предложения Фэн Тэна заниматься в его кабинете, Шань Шань было немного не по себе.

Когда на следующий день в офисе президента Шань Шань увидела на столе гигантскую стопку книг, выражение ее лица было просто непередаваемым.

- Что это?

- Учебники по CPA, - небрежно ответил президент.

Вот теперь-то Шань Шань наконец поняла, что значит поговорка «выстрелить себе в ногу».

- Разве ты не собиралась заниматься здесь? Я подумал, ты забудешь принести свои книги, поэтому попросил Линду подготовить кое-что, - сказал Фэн Тэн, подходя к ней, потом повернулся и нахмурился: - Почему их так мало?

В глазах Шань Шань потемнело.

- Разве этого недостаточно? - в изнеможении произнесла она.

Экзамен СРА состоит из пяти тестов, одних только учебников куча. А в этой стопке книг были не только учебники, но и справочники, и различные экзаменационные задания.

И он еще говорит, что их слишком мало!

Фэн Тэн наугад вытянул из стопки лист с экзаменационными заданиями.

- Эти задания не следует учитывать, - сказал Фэн Тэн и повернулся. - Можешь начинать заниматься. Будешь сдавать пробный экзамен каждые две недели.

Экзамен?! Не может быть! Президент еще и учителем подрабатывает на полставки?

- Но у меня работа.

- Тогда приходи сюда по субботам.

- Суббота - выходной день, мы же не работаем.

- Кто тебя просит выходить на работу? - довольно улыбнулся Фэн Тэн. - Приходи только сдавать экзамен. Кто-то собирался повысить свои профессиональные навыки и лучше работать на благо компании.

Шань Шань была на грани смерти.

- Тогда мне нужно сдать один... э-э... два экзамена, потому что пройти пять экзаменов за один присест невозможно.

Экзамен СРА славился своей сложностью.

- Экзамен только через год, у тебя уйма времени.

Так он знает, когда будет экзамен! Какое коварство.

- И... - спокойно продолжил Фэн Тэн, - я знаю способ заставить тебя учиться.

Ух ты, неужели у президента есть полезные знакомства? У Шань Шань загорелись глаза. Она, конечно, не собиралась обманывать, но помечтать-то можно.

- Всего одно предложение.

Конечно, конечно! Президент выглядел таким уверенным, вызывая у Шань Шань воодушевление.

- Не сдашь экзамен, урежу зарплату.

За пять минут до конца обеденного перерыва Шань Шань, бледная как смерть, выползла из кабинета Большого Босса, держа в руках толстую стопку книг и ничего не видя перед собой.

С первым ударом боевых барабанов ее моральный дух был высок, но с каждым последующим ударом становился все слабее и слабее.

После этой битвы Шань Шань была полностью измотана.

И наконец-то поняла...

Можно бороться против неба и выиграть.

Можно бороться против земли и победить.

Но борьба с президентом обречена на провал.

<http://tl.rulate.ru/book/62152/1644026>